



Anniversary

FOUNDATION OF ASIA-PACIFIC DEVELOPMENT CENTER ON DISABILITY UNDER THE PATRONAGE OF HER ROYAL HIGHNESS PRINCESS MAHACHAKRI SIRINDORN  
 มูลนิธิศูนย์พัฒนาและฝึกอบรมคนพิการแห่งเอเชียและแปซิฟิก ในพระราชูปถัมภ์สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี

# ACHIEVEMENTS BY AGENTS OF CHANGE

## ผลการดำเนินงานโดยผู้ทำการเปลี่ยนแปลง



APCD Foundation  
 Established in 2003  
 ก่อตั้งในปี 2546



## ACHIEVEMENTS BY AGENTS OF CHANGE

### ผลการดำเนินงานโดยผู้นำการเปลี่ยนแปลง



**FOUNDATION OF ASIA-PACIFIC DEVELOPMENT CENTER ON DISABILITY (APCD FOUNDATION)  
UNDER THE PATRONAGE OF HER ROYAL HIGHNESS PRINCESS MAHACHAKRI SIRINDORN**

มูลนิธิศูนย์พัฒนาและฝึกอบรมคนพิการแห่งเอเชียและแปซิฟิก (ม.ศพอ.)

ในพระราชูปถัมภ์สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี

## TABLE OF CONTENTS/สารบัญ

<b>What is APCD Foundation?/เกี่ยวกับ ม.ศพอ.</b>	<b>5</b>
<b>APCD Foundation Committee/คณะกรรมการ ม.ศพอ.</b>	<b>6-7</b>
<b>APCD Executive Board/คณะกรรมการบริหาร ศพอ.</b>	<b>8</b>
<b>Messages/สาร</b>	<b>9-18</b>
<b>Achievements/ผลการดำเนินงาน</b>	<b>19-21</b>
<b>Major Collaborators/หน่วยงานร่วมประสานงานหลัก</b>	<b>22</b>

The 10th year anniversary of the Foundation of Asia-Pacific Development Center on Disability (APCD Foundation, established in 2003) marks an important milestone. This achievement reminds us to keep moving forward with international stature which is growing with a commitment to empower persons with disabilities to become “Agents of Change”. This celebratory publication provides a glimpse into collaboration, contribution and strong leadership from persons with disabilities and our partners. APCD will continue to focus upon creating collaborative resonance and constructive engagement in promoting community-based inclusive development.

หนังสือครบรอบทศวรรษมูลนิธิศูนย์พัฒนาและฝึกอบรมคนพิการแห่งเอเชียและแปซิฟิก (ม.ศพอ. ถูกก่อตั้งในปี 2546) ได้บันทึกเหตุการณ์สำคัญ ความสำเร็จนี้เตือนให้เราก้าวต่อไปเพื่อประสบความสำเร็จในระดับนานาชาติในการส่งเสริมศักยภาพคนพิการให้เป็นผู้นำการเปลี่ยนแปลงหนังสือฉลองการครบรอบนี้ ได้รวบรวมการร่วมมือ, ผลงานและความเป็นผู้นำของคนพิการและพันธมิตร ม.ศพอ.จะสานต่อการร่วมมืออย่างสร้างสรรค์เพื่อส่งเสริมการพัฒนาชุมชนแบบบูรณาการ



## WHAT IS APCD FOUNDATION?/เกี่ยวกับ ม.ศพอ.

The “Asia-Pacific Development Center on Disability” (APCD) is a regional center on disability and development established in Bangkok, Thailand as a legacy of the Asia and Pacific Decade of Disabled Persons, 1993-2002, by the United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (ESCAP).

APCD is managed by the Foundation of Asia-Pacific Development Center on Disability (APCD Foundation, established in 2003) under the Patronage of Her Royal Highness Princess Maha Chakri Sirindhorn. APCD has been endorsed by the ESCAP as a regional cooperative base for an inclusive society in the Asian and Pacific Decade of Persons with Disabilities, 2013-2022, through the Incheon Strategy to Make the Right Real.

ศูนย์พัฒนาและฝึกอบรมคนพิการแห่งเอเชียและแปซิฟิก (ศพอ.) เป็นศูนย์พัฒนาด้านคนพิการในระดับภูมิภาค ตั้งอยู่ที่กรุงเทพฯ ประเทศไทย เพื่อสานต่อการดำเนินงานสำหรับทศวรรษคนพิการแห่งภูมิภาคเอเชียและแปซิฟิก ช่วงปี 2536-2545 โดยคณะกรรมการเศรษฐกิจและสังคมสำหรับเอเชียและแปซิฟิกแห่งสหประชาชาติ (ESCAP)

ศพอ. บริหารงานโดยมูลนิธิศูนย์พัฒนาและฝึกอบรมคนพิการแห่งเอเชียและแปซิฟิก (ม.ศพอ.) ถูกก่อตั้งในปี 2546 ในพระราชูปถัมภ์สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี ศพอ. ได้รับการรับรองจาก ESCAP ในฐานะองค์กรความร่วมมือระดับภูมิภาค เพื่อส่งเสริมสังคมบูรณาการที่ปราศจากอุปสรรคในทศวรรษของคนพิการแห่งภูมิภาคเอเชียและแปซิฟิก ช่วงปี 2556-2565 และยุทธศาสตร์แห่งอินชอนเรื่องการสร้างสิทธิคนพิการให้เป็นจริง (Incheon Strategy to Make the Right Real)



**H.E. Mr. Tanin Kraivixien**  
**President**  
**APCD Foundation Committee**

นายธานีินทร์ กรัยวิเชียร  
ประธานคณะกรรมการ  
มูลนิธิศูนย์พัฒนาและฝึกอบรม  
คนพิการแห่งเอเชียและแปซิฟิก



# APCD FOUNDATION COMMITTEE/คณะกรรมการ ม.ศพอ.



**H.E. Mr. Tanin Kraivixien**  
**President**

ศาสตราจารย์ ธานีินทร์ กรัยวิเชียร  
ประธาน



**Prof. Emeritus Poonpit Amatyakul**  
**Vice-President**

ศ. เกียรติคุณนายแพทย์  
พูนพิศ อมาตยกุล  
รองประธานกรรมการ



**Senator Chakradharm Dharmasakti**  
**Member**

นายจักรธรรม ธรรมศักดิ์  
กรรมการ



**Mrs. Panit Nitithanprapas**  
**Member**

นางผาณิต นิตินันท์ประกาศ  
กรรมการ



**Mr. Wanlop Phloytabtim**  
**Member**

นายวัลลภ พลอยทับทิม  
กรรมการ



**Mr. Vichien Chavalit**  
**Member**

นายวิเชียร ชวลิต  
กรรมการ



**Senator Monthian Buntan**  
**Member**

นายมนต์เชียร บุญตัน  
กรรมการ



**Mrs. Rubina Suwanpong**  
**Member**

นางรุบีนา สุวรรณพงษ์  
กรรมการ



**Dr. Benja Chonlatanon**  
**Member**

ดร. เบญจา ชลธารันนท์  
กรรมการ



**Senator Nareewan Chintakanond**  
**Member**

รศ. นรีวรรณ จินตกานนท์  
กรรมการ



**Mr. Chai Chaiyawan**  
**Member**

นายไชย ไชยวรรณ  
กรรมการ



**Dr. Somkiat Siriruttanapruk**  
**Member**

ดร. สมเกียรติ ศิริรัตนพฤษ์  
กรรมการ



**Assoc. Prof. Dr. Nantarika Chansue**  
**Member**

รศ.สพ.ญ.ดร.นันทริกา ชันชื้อ  
กรรมการ



**Dr. Prachuab  
Vanitchatchavan**  
Member

ดร. ประจวบ วาณิชชัชวาล  
กรรมการ



**Mr. Banthoon  
Lamsam**  
Member

นายบัณฑิต ล่ำซำ  
กรรมการ



**Khunying Wanna  
Sirivadhanabhakdi**  
Member

คุณหญิงวรรณภา สิริวัฒนภักดี  
กรรมการ



**Mr. Sermsakdi  
Teparakum**  
Member

นาย เสริมศักดิ์ เทพาคำ  
กรรมการ



**Dr. Tej  
Bunnag**  
Member

ดร. เตจ บุนนาค  
กรรมการ



**Mr. Sribhumi  
Sukhanetr**  
Member

นายศรีภูมิ สุขเนตร  
กรรมการ



**Prof. Pairash  
Thajehayapong**  
Member

ศ. ไพรัช รัชยพงษ์  
กรรมการ



**Mr. Sunthorn  
Arunanondchai**  
Member

นายสุนทร อรุณานนท์ชัย  
กรรมการ



**Mr. Karun  
Kittisataporn**  
Member

นายการุณ กิตติสถาพร  
กรรมการ



**Prof. Dr. Surapon  
Nitikraipot**  
Member

ศ. ดร. สุรพล นิติไกรพจน์  
กรรมการ



**Prof. Wiriya  
Namsiripongpan**  
Member

ศ. วิริยะ นามศิริพงศ์พันธุ์  
กรรมการ



**Mr. Khan  
Prachuabmoh**  
Member and Treasurer

นายขจรค์ ประจวบเหมาะ  
กรรมการและเหรัญญิก



**Mr. Akiie  
Ninomiya**  
Member/Secretary

นายอากิอิเอะ นิโนมิยะ  
กรรมการ/เลขานุการ



**Mr. Kitti Samarnthai**  
Adviser

นายกิตติ สมานไทย  
ที่ปรึกษา

# APCD EXECUTIVE BOARD/คณะกรรมการบริหาร ศพอ.



**Dr. Tej Bunnag**  
Chairman

ดร. เตช บุนนาค  
ประธาน



**Senator Monthian Buntan**  
Member

นายมณฑิเยร์ บุญตัน  
กรรมการ



**Mrs. Rubina Suwanpong**  
Member

นางรุบีนา สุวรรณพงษ์  
กรรมการ



**Prof. Wiriya Namsiripongpan**  
Member

ศ. วิริยะ นามศิริพงศ์พันธุ์  
กรรมการ



**Dr. Wachara Riewpaiboon**  
Member

พญ. วัชชา รั้วไพบูลย์  
กรรมการ



**Mr. Suporntum Mongkolsawadi**  
Member

นายสุภรธรรม มงคลสวัสดิ์  
กรรมการ



**Ms. Saowalak Thongkuay**  
Member

นางสาวเสาวลักษณ์ ทองก๊วย  
กรรมการ



**Mrs. Napa Setthakorn**  
Member

นางนภา เศรษฐกร  
กรรมการ



**Ms. Barkha Henry**  
Member

นางสาวบาร์คกา เฮนรี่  
กรรมการ



**Dr. Damrong Reinprayoon**  
Member

ดร. ดำรง เหมียญประยูร  
กรรมการ



**Dr. Benja Chonlatanon**  
Member

ดร. เบญจา ชลธาร์นนท์  
กรรมการ



**Mr. Piroon Laismit**  
Member

นายพิรุณ ปลายสมิต  
กรรมการ



**Mr. Akiie Ninomiya**  
Member/Secretary

นายอากิอิเอะ นิโนมิยะ  
กรรมการ/เลขานุการ



## MESSAGES/สาร

### MOBILIZING DISABILITY INCLUSIVE DEVELOPMENT POLICIES AND BARRIER-FREE SOCIETY

การขับเคลื่อนนโยบายคนพิการแบบบูรณาการและ  
สร้างสังคมที่ปราศจากอุปสรรค

*H.E. Ms. Pavena Hongsakula  
Minister, Ministry of Social Development and Human Security (MSDHS)  
Royal Thai Government*

นางปวีณา หงสกุล

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์





## INTEGRATE AND COORDINATE THE WORK IN INTERNATIONAL AFFAIRS WITH ALL STAKEHOLDERS

บูรณาการและประสานการดำเนินงานภารกิจต่างประเทศ  
กับทุกภาคส่วน

*H.E. Dr. Surapong Tovichakchaikul  
Minister, Ministry of Foreign Affairs  
Royal Thai Government*

นายสุรพงษ์ โตวิจักษณ์ชัยกุล  
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ





## PROMOTING THE EMPOWERMENT OF PERSONS WITH DISABILITIES AND A BARRIER-FREE SOCIETY

ส่งเสริมศักยภาพคนพิการและสังคมที่ปราศจากอุปสรรค

*Dr. Tej Bunnag*

*Chairman, Asia-Pacific Development Center on Disability (APCD)*

ดร. เตช บุนนาค

ประธานคณะกรรมการบริหาร ศูนย์พัฒนาและฝึกอบรมคนพิการแห่งเอเชียและแปซิฟิก





ROYAL THAI GOVERNMENT



## MOBILIZING DISABILITY INCLUSIVE DEVELOPMENT POLICIES AND BARRIER-FREE SOCIETY

การขับเคลื่อนนโยบายคนพิการแบบบูรณาการและ  
สร้างสังคมที่ปราศจากอุปสรรค

*Ms. Napa Setthakorn*

*Director-General, National Office for Empowerment of Persons with Disabilities (NEP)*

*Ministry of Social Development and Human Security*

*Royal Thai Government*

นางนภา เศรษฐกร

ผู้อำนวยการสำนักงานส่งเสริมและพัฒนาคุณภาพชีวิตคนพิการแห่งชาติ

กระทรวงการพัฒนาสังคมและความมั่นคงของมนุษย์



# MOVING FORWARD TO A QUALITY SOCIETY ON THE BASIS OF SHARED RESPONSIBILITY

มุ่งสู่สังคมคุณภาพ บนพื้นฐานความรับผิดชอบร่วมกัน



*Mr. Piroon Laismit*

*Director-General, Thailand International Development Cooperation Agency (TICA)*

*Ministry of Foreign Affairs, Royal Thai Government*

นายพิรุณ ลายสมิต

ผู้อำนวยการสำนักงานความร่วมมือเพื่อการพัฒนาระหว่างประเทศ

กระทรวงการต่างประเทศ



# MAKE THE RIGHT REAL สร้างสิทธิคนพิการให้เป็นจริง

*Ms. Nanda Krairiksh, Director, Social Development Division,  
United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific  
(UNESCAP)*

นางนันทา ไกรฤกษ์, ผู้อำนวยการ, แผนกพัฒนาสังคม  
คณะกรรมการการเศรษฐกิจและสังคมแห่งสหประชาชาติสำหรับเอเชียและแปซิฟิก





**INITIATING PROCESS FOR DEVELOPING ACTION PLAN TO  
ENSURE BETTER HEALTH CARE FOR  
PEOPLE WITH DISABILITIES**

**ริเริ่มพัฒนาแผนการดำเนินงานเพื่อความเชื่อมั่นต่อ  
การดูแลสุขภาพสำหรับคนพิการ**

*Mr. Chapal Khasnabis  
Technical Officer, Department of Violence and Injury Prevention and Disability  
World Health Organization (WHO)*

*นายชาपाल คาสนาบิส  
ผู้อำนวยการ แผนกป้องกันความรุนแรงและการบาดเจ็บและความพิการ องค์การอนามัยโลก*





## ACHIEVING FOOD SECURITY FOR ALL สร้างคามมั่นคงทางอาหารเพื่อทุกคน

*Mr. Hiroyuki Konuma*

*Assistant Director-General and Regional Representative for Asia and the Pacific  
Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO)*

นายฮิโรยูกิ โคโนมา

ผู้ช่วยผู้อำนวยการใหญ่และผู้แทนองค์การอาหารและเกษตรแห่งสหประชาชาติ ประจำภูมิภาคเอเชียและแปซิฟิก







## INCLUSIVE AND DYNAMIC DEVELOPMENT

พัฒนาอย่างครอบคลุมและเปี่ยมพลัง

Mr. Hiroshi Kato

Director, JICA Research Institute, Japan International Cooperation Agency (JICA)

นายฮิโรชิ คาโตะ

ผู้อำนวยการสถาบันวิจัย องค์การความร่วมมือระหว่างประเทศของญี่ปุ่น





**SHARE THE PAIN,  
SHARE THE HOPE,  
SHARE THE FUTURE**

**ร่วมทุกข์, ร่วมหวัง, ร่วมอนาคต**

*Mr. Shuichi Ohno*

*Executive Director, The Nippon Foundation (TNF)*

นายซูอิจิ โอนะ

ผู้อำนวยการ มูลนิธิญี่ปุ่นแห่งประเทศไทย

## ACHIEVEMENTS/ผลการดำเนินงาน

### EMPOWERMENT OF PERSONS WITH DISABILITIES IN THAILAND AND OTHER ASIA-PACIFIC COUNTRIES

การส่งเสริมศักยภาพคนพิการในประเทศไทยและ  
ประเทศอื่นในภูมิภาคเอเชียและแปซิฟิก



*More than 500 Thai persons attended International Training  
(In total more than 2,000 participants from the Asia-Pacific)*  
ผู้เข้าร่วมฝึกอบรมกว่า 500 คนจากประเทศไทยได้ผ่านการฝึกอบรมระหว่างประเทศ  
(คนพิการมากกว่า 2,000 คน จากภูมิภาคเอเชียแปซิฟิก)

# EMPOWERMENT OF PERSONS WITH DISABILITIES IN THAILAND AND OTHER ASIA-PACIFIC COUNTRIES

การส่งเสริมศักยภาพคนพิการในประเทศไทยและ  
ประเทศอื่นในภูมิภาคเอเชียและแปซิฟิก



*Nontaburi Province*  
จังหวัดนนทบุรี



*Chonburi Province*  
จังหวัดชลบุรี



*Nakhon Pathom Province*  
จังหวัดนครปฐม



*Kanchanaburi Province/จังหวัดกาญจนบุรี*  
*Nakhon Sri Thammarat Province/จังหวัดนครศรีธรรมราช*  
*Phayao Province/จังหวัดพะเยา*  
*Sisaket Province/จังหวัดศรีสะเกษ*

## Support for Independent Living

สนับสนุนการดำรงชีวิตอิสระ

## Promotion of Rural Accessibility

ส่งเสริมการเข้าถึงสำหรับคนพิการในชนบท

# COLLABORATION WITH ASEAN MEMBER STATES

ความร่วมมือกับกลุ่มประเทศสมาชิกอาเซียน



APCD/Japan-ASEAN Integration Fund Project  
โครงการกองทุนสนับสนุนการรวมตัวของกลุ่มประเทศ  
สมาชิกอาเซียนและประเทศญี่ปุ่นโดย APCD



ASEAN Autism Network  
เครือข่ายพัฒนาออทิสติกอาเซียน



United Intellectual Disability Network Mekong Sub-region  
เครือข่ายความร่วมมือกลุ่มพิทักษ์สิทธิ์ ผู้พิการทางสติปัญญาในอนุภูมิภาคลุ่มแม่น้ำโขง



# MAJOR COLLABORATORS/หน่วยงานร่วมประสานงานหลัก



"Nation



CBR AP Network



World Vision







**FOUNDATION OF ASIA-PACIFIC DEVELOPMENT CENTER ON DISABILITY (APCD FOUNDATION)  
UNDER THE PATRONAGE OF HER ROYAL HIGHNESS PRINCESS MAHACHAKRI SIRINDORN**

255 Rajvithi Road, Rajthevi, Bangkok 10400 Thailand

Tel: +66 2 3547505 | Fax: +66 2 3547507 | E-mail: [info@apcdfoundation.org](mailto:info@apcdfoundation.org) | Website: [www.apcdfoundation.org](http://www.apcdfoundation.org)

มูลนิธิศูนย์พัฒนาและฝึกอบรมคนพิการแห่งเอเชียและแปซิฟิก (ม.ศพอ.)

ในพระราชูปถัมภ์สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี

255 ถนนราชวิถี, ราชเทวี, กรุงเทพฯ 10400 ประเทศไทย

โทรศัพท์: +66 2 3547505 | โทรสาร: +66 2 3547507 | อีเมล: [info@apcdfoundation.org](mailto:info@apcdfoundation.org) | เว็บไซต์: [www.apcdfoundation.org](http://www.apcdfoundation.org)



APCD Foundation

Accessible for Persons with disabilities

เข้าถึงได้สำหรับคนพิการ